

Distr.: General
30 November 2020
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة 27 تشرين الثاني/نوفمبر 2020 موجهة إلى الأمين العام ورئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم لأبلغكم بأن السيد محسن فخري زاده، وهو عالم إيراني بارز، اغتيل اليوم، 27 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، في هجوم إرهابي وقع في مدينة أيسرد بمحافظة طهران. وكان من بين آخر الخدمات التي أسداها الشهيد فخري زاده اضطلاع به دور بارز في تطوير أول مجموعة اختبار محلية لمرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، وهو إسهام عظيم في جهودنا الوطنية الرامية إلى الحد من جائحة كوفيد-19 في وقت تخضع فيه إيران لعقوبات غير إنسانية فرضتها الولايات المتحدة، مما يمنع بشكل صارم حصولنا على السلع اللازمة لتلبية الاحتياجات الإنسانية، بما في ذلك الأدوية والمعدات الطبية. وكان يشرف أيضا على تطوير لقاح لكوفيد-19.

وعلى مدى العقد الحالي، تم استهداف واغتيال عدة علماء إيرانيين كبار في هجمات إرهابية، وتشير أدلتنا الثابتة بوضوح إلى أن جهات أجنبية معينة كانت وراء هذه الاغتيالات. والاغتيال الجبان للشهيد فخري زاده - الذي توجد مؤشرات جادة على المسؤولية الإسرائيلية عنه - هو محاولة يائسة أخرى لإلحاق الدمار بمنطقتنا، فضلاً عن تعطيل التطور العلمي والتكنولوجي لإيران. ومع ذلك، لم يستطع أي قدر من الضغط والهجمات الإرهابية خلال السنوات الأربعين الماضية منعنا من تحقيق التقدمين العلمي والتكنولوجي اللذين لنتميتنا الاجتماعية والاقتصادية.

وإذ تحذر جمهورية إيران الإسلامية من أي تدابير تتسم بالمغامرة تتخذها الولايات المتحدة وإسرائيل ضد بلدنا، لا سيما خلال الفترة المتبقية من ولاية الإدارة الحالية للولايات المتحدة، فهي تحتفظ بحقوقها في اتخاذ جميع التدابير اللازمة للدفاع عن شعبها وتأمين مصالحها.

وتدين جمهورية إيران الإسلامية بأشد العبارات الممكنة الاغتيال الإجرامي للشهيد فخري زاده، وتتوقع من الأمين العام للأمم المتحدة ومجلس الأمن أن يدينا بقوة هذا العمل الإرهابي اللاإنساني وأن يتخذا التدابير اللازمة ضد مرتكبيه.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) مجيد تخت روانجي

السفير
الممثل الدائم

